

Бюро переводов MBS Intellect Services
Примеры переводов типовых документов

Свидетельство о перемене фамилии, имени, отчества
(перевод на английский язык)

СВИДЕТЕЛЬСТВО О ПЕРЕМЕНЕ ФАМИЛИИ, ИМЕНИ, ОТЧЕСТВА	<i>Translation from Russian into English</i> SURNAME, FIRST NAME, PATRONYMIC CHANGE CERTIFICATE
Гражданин (ка) <u>Иванов Иван Иванович</u> Ф.И.О.	Citizen <u>Ivanov Ivan Ivanovich</u> surname, first name, patronymic
родившийся (аяся) « <u>1</u> » <u>января</u> 19 <u>60</u> г.	borne on <u>the 1st of January 1960</u>
место рождения <u>Москва</u>	Place of birth <u>Moscow</u>
переменял фамилию, имя, отчество на <u>Петров Петр Петрович</u> Ф.И.О.	has changed his (her) surname, first name, patronymic to <u>Petrov Petr Petrovich</u> surname, first name, patronymic
о чем в книге регистрации актов о перемене фамилии, имени, отчества 199 <u>2</u> г. <u>декабря</u> месяца <u>1</u> числа произведена запись за № <u>11111</u>	in witness whereof an entry under number <u>11111</u> was made in the Surname, First Name, Patronymic Change Register on the <u>1st</u> (day) of <u>December</u> (month) <u>1992</u>
Место регистрации: <u>отдел ЗАГС</u> наименование <u>Южного округа г. Москвы</u> и местонахождение органа ЗАГСа	Place of registration: <u>Branch of Civil Status Registration Office</u> name and location <u>of the Yuzhny District of the city of Moscow</u> of Civil Status Registration Office Branch
Дата выдачи: « <u>20</u> » <u>января</u> 19 <u>92</u> года	Date of issue: <u>the 20th of January, 1992</u>
М.П. Заведующий отделом (бюро) записи актов гражданского состояния (подпись)	Seal here Head of the branch of the Civil Status Registration Office (signature)
Печать: Отдел ЗАГС Южного округа г. Москвы I-AA № 444333	Seal: Branch of Civil Status Registration Office of the Yuzhny district of the city of Moscow Certificate number I-AA № 444333